



*Gonzague  
Amyot d'Inville,  
Director de la Cité  
Saint-Pierre*

## EDITORIAL

### Misericordia: una cuerda tendida a mi miseria

La Misericordia de Dios es "la cuerda de amor" lanzada en la fosa de nuestra "miseria". Esta cuerda, es aquella con la cual el buen samaritano envuelve al herido en el camino. Contemplando la magnífica escena pintada por Olivier, voluntario de la animación, en el claustro, puedo meditar sobre eso que Jesús hace por mí, en el prójimo que me envía. No solamente Él me ama, sino que además quiere que encuentre mi dignidad. Dios no me encierra en aquello que he hecho o sufrí sino que Él mira siempre la persona. También puedo pensar en la cuerda a la que estoy invitado a ofrecer a mi prójimo.

Es tarea nuestra, después de haber sido tocados por la Misericordia, de ser misericordiosos con los otros, de ayudarles a levantarse.

Este verano, dos voluntarias, enredadas en una mirada de juicio la una hacia la otra, no eran capaces de encontrar como servir juntas y sufrían por esta situación. Esta actitud les quitaba la paz y había un ambiente negativo fuerte en la vida del equipo de trabajo. Entonces tuvieron el coraje y la humildad de agarrar fuerte esta cuerda que se les tendía, mirar cada una en su interior, aquello que molestaba a la otra. Algunos días después las encontré felices y orgullosas de su amistad.

Un bonito ejemplo de amor gratuito y libre, de misericordia hacia el más débil: La Madre Teresa de Calcuta. Esto nos decía el Papa Francisco en su canonización: *"Que esta incansable trabajadora de la misericordia nos ayude a comprender cada vez más que nuestro único criterio de acción es el amor gratuito, libre de toda ideología y de todo vínculo y derramado sobre todos sin distinción de lengua, cultura, raza o religión"*.



*Mgr Jean  
Rodhain*

## LA VOZ DEL PATRON

*El cuarto Mago (1947) extracto de "Lourdes, des fleurs inattendues"*

"Venid benditos de mi Padre. Tuve hambre... Tuve sed... Fui extranjero, estuve desnudo, enfermo..."

"Dar a comer" quiere decir, primero de todo, dar el pan material, como vestir quiere decir dar concretamente un vestido... Es por eso que, sin temor, enseñamos el significado de la palabra "Socorro".

Estoy seguro que el buen Samaritano aprendió mucho al acercarse al viajero herido, habiendo visto de cerca una herida, habiendo escuchado, a lo largo del camino, mientras lo acompañaba a la posada, las confidencias del desgraciado: nada hay más eficaz para disolver poco a poco una espiritualidad oscura y charlatana y encontrar poco a poco el sentido justo, verdadero y real de Cristo amante.

¿Un socorro material? Pero entonces, ¿qué sabe usted de esto? Cada objeto y cada gesto tiene un sentido en el ámbito de la Gracia.

## BIENVENIDO A BORDO, BENOÏT



*Benoît Arnaud, Responsable  
del Servicio de Animación*

Benoît Arnaud llegó a la Cité Saint-Pierre el 13 de junio para tomar el relevo de Georges Binh Cirlot como responsable del servicio de Animación, Reservas y Voluntariado.

Natural de Lot et Garonne, este trabajador social decide vivir dos años en New-York, en el Bronx, cerca de los presos. Más tarde va a vivir a Charente como responsable del Arca de Jean Vanier, acogiendo a adultos con discapacidad mental. Allí pasó 8 años antes de venir a la Cité Saint-Pierre, donde descubre la belleza del lugar y del mensaje de Bernadette.

Este padre de 4 hijos está comprometido en la vida parroquial junto a su mujer, así como en la preparación al matrimonio y el coro. Además no es raro verlo con su guitarra animando las veladas o haciendo cantar a los voluntarios. Junto a ellos y a los trabajadores de la Cité, comparte el objetivo de acoger todas las formas de pobreza de hoy en día.

*Paul, voluntario servicio civil*

## SUMARIO

Editorial

Bienvenido a bordo Benoît

La voz del patrón

La Cité Saint-Pierre sobre el camino de la Misericordia

Vida de la Cité

## No esperaremos otros 30 años para volver a veros

Con estas palabras terminó su estancia en la Cité Saint-Pierre la asociación “Devenir Uno en Cristo”, el pasado mes de agosto. Para la Cité ha sido un privilegio poder acoger este grupo que festejaba su 30º aniversario. Nos habíamos encontrado ya con esta asociación hace dos años y desde el principio tuvimos que acoger nuestras diversidades. Devenir uno en Cristo es una asociación de Iglesia dirigida a los cristianos afectados directamente o no por la homosexualidad.

Juntos hemos aprendido a descubrir su sentido de la escucha y del compartir, con ellos hemos caminado al encuentro de hombres y mujeres deseosos de un verdadero compromiso en la Iglesia, fuente de crecimiento espiritual.

Este año de la Misericordia ha sido un regalo maravilloso para poder celebrar juntos su aniversario, como testimonian los mensajes que dejaron en el fresco del claustro de la Cité: “Gracias a la Cité Saint-Pierre por vuestra amable acogida”. “Gracias, Padre, por tu justicia, que no es otra cosa que misericordia”.

En camino hacia la Misericordia, este es el tema de este año en la Cité. Esta misericordia la pude ver en la danza durante la velada festiva, donde el encuentro de todo lo que era imposible se volvía posible.

La misericordia de un Dios infinitamente bueno y acogedor ha sido una realidad durante su estancia, como ha escrito uno de los participantes: “Habéis sido misericordiosos con los peregrinos que vienen a encontrar la ternura de Dios al lado de María”.

La Misericordia ha transformado personas heridas de este grupo suscitando en ellos el deseo de un futuro de esperanza y confianza. Con ellos, la Cité Saint-Pierre se pone en camino hacia la Misericordia para abrir nuestras puertas a estos hombres y mujeres que esperan de nosotros una acogida sincera y una escucha atenta. Llegaron a nosotros heridos y se fueron llenos de alegría: “Antes de llegar aquí, algunos de nosotros estábamos como errantes; hoy, gracias a vuestra amabilidad y a vuestra acogida, volvemos con el corazón lleno, como peregrinos”.

Thomas Butruille, animador



## MIRADA

### El otro en todo su esplendor

En este año de la Misericordia, el Papa Francisco nos recordaba:

“La Iglesia necesita una **mirada de proximidad** para contemplar, emocionarse y detenerse delante del otro...”

Este otro, estos otros con sus múltiples rostros, los diferentes encuentros vividos en la Cité este verano, nos hicieron descubrir la riqueza del mundo en su diversidad, entre peregrinos, voluntarios y personas acogidas de todos los países, para reencontrarse y crear lazos, para ponerse al servicio o para encontrar un lugar donde cada uno tiene su espacio, sea cual sea su origen, su idioma, su religión.

Atrevámonos a tener esta mirada que se emociona frente a todas las personas al ejemplo de Jesús que “...dirigiendo su mirada hacia él, lo amó.”

Sor Marie Sabine

## ACTORES DE LA MISERICORDIA



Mi tía Charlotte, una mujer anciana de 83 años, ha recibido una gracia en Lourdes, a través de la oración de otra persona.

El verano pasado, se sentía muy cansada, al punto de no tener fuerzas para levantarse, perdiendo el equilibrio cuando caminaba. No tenía ganas de nada. Se encontraba en esta situación desde hace dos años. Pasó varios exámenes médicos y no habían encontrado nada.

Una mañana de septiembre del 2015, se levantó en plena forma y empezó a hacer mil cosas. Cuando se acostó por la noche, estaba ella misma sorprendida de haber estado tan activa. Y esta mejoría fue en aumento durante todo el invierno.

No la reconocíamos, estaba contenta, tomaba el metro y el autobús con nosotros, caminaba durante horas, visitaba museos y hacía sus propios planes.

Fue entonces que nos contó lo que una de sus amigas le había dicho. Esta amiga sintió un fuerte deseo de ir a Lourdes. Y allí se dirigió, cargada de muchas intenciones de oración de sus seres queridos. Delante de la gruta, sintió en su corazón que debía rezar por Charlotte. Ella no conocía otra Charlotte que mi tía, así que rezó por ella. Fue el día en que mi tía empezó a sentirse mejor.

Al darnos cuenta que no había sido una coincidencia, mi tía y yo decidimos ir a Lourdes para agradecer a la Virgen.

Estuvimos alojadas en la Cité Saint-Pierre y nos sentimos muy bien acogidas. Cada voluntario nos rodeaba de cuidados y atenciones, siempre con una sonrisa.

Pudimos hacer una peregrinación profunda, en un ambiente de paz, entrando en lo esencial, estar más cerca de Jesús, como esos voluntarios que son ricos de lo que dan.

Experimentamos eso que Jesús llama el Reino de Dios, dejando a un lado el orgullo y las preocupaciones del día a día para poder ocuparse de nuestro prójimo.

Testimonio de Juliette  
Recogido por Claire Ozoux, encargada de la comunicación y de la promoción



## ¿Por qué una Puerta de la Caridad en la Cité St Pierre ?



La puerta de la Caridad de la Cité Saint-Pierre

**P**orque el papa Francisco eligió abrir una en un Centro de Acogida de Cáritas diocesana de Roma el 18 de diciembre de 2015.

Él lo explicaba así: "Al abrir esta Puerta santa, yo quisiera que el Espíritu Santo abriera el corazón de todos y les hiciera entender cuál es el camino de la salvación. No es el lujo, no es el camino de las grandes riquezas, no es el camino del poder, es el camino de la humildad. Los más pobres, los enfermos, los presos — Jesús dice más—, los más pecadores, si se arrepienten, nos precederán en el cielo. Ellos tienen la llave.

*El que hace un gesto de caridad es aquel que se deja abrazar por la misericordia del Señor.*

*En esta Puerta pedimos dos cosas. Primero, que el Señor abra la puerta de nuestro corazón, a todos. Todos lo necesitamos, todos somos pecadores, todos tenemos necesidad de escuchar la palabra del Señor y de que la Palabra del Señor venga.*

*Segundo, que el Señor nos haga entender que el camino de la presunción, de las riquezas, de la vanidad, del orgullo, no son caminos de*

*salvación. Que el Señor nos haga entender que su caricia de Padre, su misericordia, su perdón, se expresa cuando nosotros nos acercamos a los que sufren, a los descartados de la sociedad: allí está Jesús. Esta Puerta, que es la Puerta de la caridad, la puerta donde son asistidos muchos, muchos descartados, nos haga entender que sería hermoso que también cada uno de nosotros, se sintiera descartado y sintiera la necesidad de la ayuda de Dios. Hoy nosotros rogamos por todos, empezando por mí, para que el Señor nos dé la gracia de sentirnos descartados, porque no tenemos ningún mérito. Solamente Él nos da la misericordia y la gracia..."*

Es este camino de humildad y conversión que proponemos a todos aquellos que pasan por la Cité, en el espíritu de Lourdes, con el rostro de Bernadette, que decía: "Es porque yo era la más pobre y la más ignorante que la Virgen me eligió". Este camino comienza a la luz de la exhortación del Papa Francisco y sube desde la cruz hasta la roca de la gruta, pasando por la tumba de Jean Rodhain y acabando en la capilla, réplica del aprisco de Bartrès.

Padre Eric Recopé

## MARAVILLAS

### Mi oración de Voluntario

BENÉVOLO Bene (bien) Volo (voluntad)

(El bien yo quiero)

**S**eñor,  
Dame una salud sólida para trabajar  
Modestia para obedecer

Piernas para avanzar  
Una mirada limpia para reencontrar  
Una sonrisa para reconfortar  
Oídos para escuchar

Un espíritu abierto para no juzgar  
Una boca prudente para consolar  
Brazos fuertes para levantar  
Gestos dulces para acariciar

Paciencia para acompañar  
Manos abiertas para dar  
Confianza para compartir  
La sencillez de un niño para confiarme

Un alma serena para aceptar  
Indulgencia para perdonar  
Un corazón grande para amar  
Ojos para contemplar

Cantos para alabarte  
Amigos con quien cantar  
Palabras para agradecer  
Manos juntas para rezar

Una voluntaria

## PALABRAS



### Testimonio sobre el perdón

**Q**uisiera compartir mi experiencia: Mi estancia en la Cité Saint-Pierre fue la ocasión de descubrir la riqueza del perdón.

Ser capaz de perdonar al otro y de acoger el perdón del otro.

Quisiera decirles que volví más ligero, muy feliz gracias a vosotros y a los diferentes encuentros que tuve.

Sinceramente, descubro que el perdón consiste en decidir no sufrir más, salir de la acusación sufrida, ya que el perdón, sea pedido o concedido, sirve ante todo para liberarse. Es el fruto de un trabajo personal.

*Testimonio de un voluntario del Servicio Espacios Verdes (verano 2016)*

## PARA IR MAS LEJOS

**S**anta Faustina, apóstol de la misericordia, fue canonizada el 30 de abril del 2000 por el Papa Juan Pablo II. Su fiesta es el 5 de octubre.

Recibió de Cristo una misión: hacer conocer a los hombres su divina Misericordia.

*"Si quieres agradarme, habla al mundo de mi gran e insondable misericordia".*



# VIDA DE LA CITÉ



## El fresco en palabras

Que dulce y paciente es este asno tan humilde que lleva nuestros dolores y nuestras esperanzas en "el Camino hacia la Misericordia". La imagen del asno en la parábola del Buen Samaritano sirve de soporte a las personas que han pasado por la Cité durante todo el año.

Este camino de misericordia se expresa a veces con palabras sencillas: "Aprender a decir gracias. Ser hospitalario. Mirar con el corazón". (Viaje de la esperanza Finisterre 09/2016).

A veces la misericordia explota en la palabra de los jóvenes: "La bondad salvará la Creación". (Pastoral de jóvenes de Montpellier 04/2016).

La Cité es también un lugar importante para vivir la gracia de la misericordia: "Hemos descubierto la Cité Saint-Pierre y estamos encantados. Volveremos el año que viene" (Encuentro Vacaciones en familia 07/2016).

"Llegamos con nuestras cargas, preocupaciones y fragilidades. La Cité Saint-Pierre nos ha permitido liberarnos y tomar un buen tiempo para recargarnos. Pasó algo en cada uno de nosotros. Nos vamos de aquí alegres, con paz y con el corazón cambiado". (Grupo Emaüs Artois 07/2016).

## Nuevos peregrinos en la Cité Saint-Pierre

Tras la visita de Véronique Fayet en Bangladesh, acogimos dos grupos de 40 personas de Caritas Bangladesh, que dieron un toque de color a la Cité durante su estancia, el pasado mes de septiembre.

El primer grupo estuvo acompañado por el Arzobispo de Dacca.

En este año de la misericordia, y en respuesta a la petición del Papa Francisco, quisieron hacer esta peregrinación.

Además, su peregrinación comenzó en Roma, para vivir un tiempo de acción de gracias por la Beatificación de Madre Teresa.

Carine Levrier-Mussat,  
coordinadora Acogida



Peregrinos de Bangladesh

## La Gaceta de la Cité Saint-Pierre :

33, av Mgr Jean Rodhain 65100  
Lourdes - Tel : 05 62 42 71 11

### Director de la publicación

Gonzague Amyot d'Inville

### Redactora jefe

Claire Ozoux

### Redactores

Gonzague Amyot d'Inville, Véronique Camy, Marie-Sabine Fauquenois, Claire Ozoux, Eric Recopé, Paul Darmé, Carine Levrier-Mussat, Christine Chateau-Trichet, Bernard Desjardins, Thomas Butruille et Francisco Ochando.

### Contáctanos

✉ [infos.csp@secours-catholique.org](mailto:infos.csp@secours-catholique.org)

Facebook.com/cite-saint-pierre



## La Cité hace el mercado

Durante el verano, el equipo del almacén ha estado yendo todos los sábados por la mañana al Banco de alimentos de Béarn.

Allí nos abastecieron de pan, bollería, productos lácteos (yogur, queso, leche), frutas y verduras administradas directamente por los productores locales o por las grandes superficies de la región.

Así, cada semana, nos beneficiamos de alrededor de 800 kg de diversos productos que sirven para la preparación de las comidas en la Cité.

Bernard Desjardins, encargado del almacén

## Hablar de Vacaciones en Familia en la Cité Saint-Pierre es hablar de una experiencia inolvidable ...

El pasado 24 de agosto, cuatro familias españolas (Jumilla - Murcia) nos pusimos en camino hacia Lourdes. Cada uno con sus expectativas y todos con muchas ganas de pasarlo bien...y así ha sido, ¡nadie ha vuelto defraudado!

"Una inmejorable acogida por el equipo de voluntarios y personal de la Cité", remarca Irene.

"Descubrimos un precioso lugar", en el que dice Enrique "se respira dignidad y respeto." "Una convivencia inmejorable", fue lo más importante para José y Germán, "nos ayudó a fortalecer más los lazos de amistad que ya nos unen desde hace tiempo, tuvimos oportunidad de hacer turismo, conocer gente muy interesante, compartir la Eucaristía y adoración".

Miriam experimentó ante la Virgen "que una madre no se cansa de esperar". A los más pequeños les encantaron los juegos y las manualidades.

Marta, chica adolescente, resume su paso por la Cité: "encontré estabilidad".

Todos experimentamos que en la sencillez, la gratuidad, el servicio y la oración está Dios.

¡Gracias Cité Saint-Pierre!

Testimonio de Matilde  
Recogido por Francisco, voluntario en el servicio restauración

Deseamos una buena trayectoria profesional a nuestros dos voluntarios en servicio civil, Dorian y Paul, que acaban de dejar la Cité Saint-Pierre después de 9 meses de misión.

## El encuentro de voluntarios: la alegría compartida



### Estamos a vuestra escucha

"Os damos la bienvenida, os esperábamos..." fueron las palabras de acogida de Gonzague a los voluntarios invitados a la Cité, del 8 al 11 de septiembre del 2016.

Fue una bella experiencia para Richard, Jacques, Marcel y para mí, coordinados por Thomas. El programa y la organización nos han permitido proponer intensos momentos a los invitados, que estaban contentos de dejarse guiar por esos nuevos animadores de gorras rojas.

Fueron cuatro días memorables que ayudaron a crear nuevas amistades.

Variedad y emoción colorearon la semana: marcha fraterna conmemorando el 70º aniversario de Caritas-Francia, Eucaristía en la gruta, excursión en los Pirineos con la visita a San Bertrand de Comminges.

Una gran riqueza espiritual en el tiempo de reflexión y oración pasando las Puertas de la Caridad y de la Misericordia.

Para finalizar, un día de clausura muy festivo, con una misa en el Bosque San Francisco, concluido en un ambiente caluroso en torno a la mesa, servida por los trabajadores de la Cité y sus familias.

Fecha del próximo encuentro:  
del 4 al 9 de septiembre del 2017.

Christine,  
voluntaria en el servicio comunicación